最高法院大法官聲稱 庭審延期罪案將增加

【多倫多訊】加拿大最高法院首席法官安東尼奧．拉默昨天表示，法庭大量積壓案件，審訊屢屢延期，已到了駭人的程度，警方的防罪工作受影響，而罪犯則逍遙法外。

拉默在皇家約克旅店安省律師會議上致詞說，刑事庭案件等候審訊時間越長，暴力案疑犯便更有機會交保外釋，在街頭流竄，與此同時，作爲案中證人的普通公民，却多次被召上庭，空候一場。

他說，服務法庭的設施追不上時代，形成障礙。許多法庭的工作方式陳舊，費時費力，沒有電腦系統，職員們均以人力處理檔案。

他向律師會安省分會的會員表示，國內有些地方有了頗大進步，能迅速排期審案，但有些地方的民事案件，要等候數月，甚至經年才能審理，連刑事案也不例外，這是不合理的。

他說，更難容忍的是有些頗爲危險的人因此可獲交保外釋，罪案率極有可能因此大幅上升。

而案件證人往往在法庭等候終日，最後又通知他們審訊改期，改日再來。在多次往返法庭後，到頭來却說不用他們出庭了。他說，這一現象大大影響滅罪工作。三分之一的警察人手都在法庭等候出庭，不能在街頭巡邏。

拉默正向全國法官調查庭審排期過長一事。他將向警察索取資料，有多少案件是交保外釋的人犯下的。

最高法院於九零年審理一宗案件時，裁定被告等候審訊的時間長得不合理，人權被侵犯。此後法官和律師都設法加速解決案件，以免法庭不受理。

自由黨昨發表經濟計劃 斥資創造職位刺激消費

【渥太華訊】聯邦自由黨領袖克里田提出一年救急計劃，使加人恢復就業和消費。克里田說，加人將不再省下金錢，而會到商店購物、出外消遣、買汽車、新傢具、買這樣那樣的東西，不再只是埋怨政府。自由黨的五點計劃是：首次買屋人士的最低限度首期付款從百分之十降爲百分之五；首次買屋者可動用最多七千五百元的註冊退休儲蓄金來買屋；撥款一億五千萬用於訓練工作，使一百五十萬失業者能恢復就業；撥款二千五百萬給加國的一千三百家食物銀行；斥資十億元進行城市基本建設工程，各省市亦撥出同樣數字的款額。該黨估計如此一年內房屋業可創造職位十萬個，還能帶動其他行業創造職位。克里田估計，創造職位後所增加的稅收，可抵銷是項計劃六億五千萬元成本，其餘的三億五千萬元成本，可從其他政府項目經費中調撥。而撥給食物銀行的二千五百萬元則可從政府六千七百萬元的廣告經費中抽調。

富華汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD
430 BATHURST ST. TORONTO, ONTARIO M5T 2S6
設備最新！技術最高！
416-924-1191
416-924-1192
正確的定期保養
完美的維修作業
・車身板金噴漆
・引擎機械精修
・代辦保險索賠
・車輛安全檢驗
・日夜緊急拖車
399-1688
節省您寶貴的金錢

華美汽車修理廠
TITAN AUTOBODY CORP
159R DELAWARE AVE. TEL: (416) 536-7800
最新歐洲進口及電腦無塵噴油房
(DOWNDRAFT BOOTH)
主理各廠名車修理及保養
華人主理 車身修理 引擎修理
品質第一 免費拖車 車身防銹
服務至上 代報保險 名師噴漆
安全檢驗
本公司有專人為您做永久光亮(Permanent Shine)之保養工作
讓我們把您的車帶到最高的境界。
大樑校正儀器
品質第一！
價錢第二！

24小時傳呼電話 346-9259

任何牌子，直接從車行提貨，
批發價錢，可省卻買家大量金錢。
SAVE $ $ $ $
ELITE AUTO
通國、台、粵、英語
特別華人服務：HENRY TAI 16, ORFUS ROAD, TORONTO, ONT.
手提電話：930-7811

92 雪佛蘭 CAVALIER 11,095 元 CORSICA 13,340 元
—四門・自動波・冷氣・ABS 反鎖死車制・收音機・色玻璃・雙外鏡・車門防撞膠・後窗溶冰器。
—三年GM廠全保
—上列價為現金價・大專畢業生再減750 元・運費稅項另計
—低息貸款：一年2.9％・二年4.9％・三年6.9％・四年7.9％

鄺耀祖
JOHN KWONG
新到兩門・四門SATURN・歡迎來電查詢先租後買
COURTESY CHEVROLET OLDSMOBILE LTD.
1635 THE QUEENSWAY TORONTO
公司：255-9151
住家：890-4694
傳呼機：390-5811

大多市興利車行
461-0775
代理：SUBARU（富士），爲前輪4輪帶動之先鋒更獲90，91最佳四門房車獎
92 4D LEGACY

多種款式任君選擇 $14,995 起
價錢公道，服務優良，超過15年以上爲顧客服務
華人職員：張淑珠(DANIEL TEO)
精通：英、國、粵、台
949-951 QUEEN ST.E. TOR.

DOWNTOWN HYUNDAI
461-2323
清貨大出血
數量有限 欲購從速

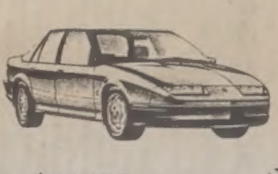
1991 EXCEL 四門房車 自動波
原價：$10,925 現售：$7999
多款92年車，任君選擇

SATURN. SAAB ISUZU

SATURN:
1.9L.4 汽缸引擎，四門，EFI・自動波・冷氣・AM/FM 卡式機，不銹鋼死氣喉，可調校軚盤・三年/60,000公里GM廠（全保）。

SAAB:
全新 1992年900・9000上市。1991年貨尾特平賣，先租後買，按揭利息特低（7.9％），先到先得。

ISUZU:
全新 1992 年TROOPER, RODEO, PICK-UP (4X2・4X4) 上市。1991年貨尾特平賣，先租後買，按揭利息特低，先到先得。

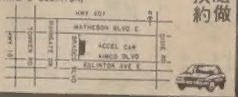
SATURN.

$12895

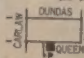
SAAB

ISUZU

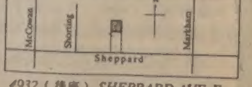
PHILIP CHAN（陳國輝）
SALES CONSULTANT
TEL: (416) 362-2886
FAX: (416) 362-8066

SATURN. SAAB ISUZU
Downtown
259 LAKESHORE BLVD. EAST
TORONTO, ONTARIO M5A 3T7

NISSAN Ford JAGUAR TOYOTA mazda VOLVO HONDA
密西沙加 昌盛汽車修護廠
專精
車身修理噴油
引擎剎車保養
代報保險賠償
防銹安全檢查
二十年經驗
本廠佔地萬呎，一流師傅，服務至上，採用最新修理設備，保証工作品質，價廉快捷，免費檢查，估價；並有24小時拖車及租車服務。
換油 $18.95 起 車身噴油 $599 起
ACCEL CAR LTD
5181 BRADCO BLVD
MISSISSAUGA
(DIXIE & EGLINTON)
24小時 專線 238-0999
不用預約 隨到隨做


維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
TOYOTA HONDA
特價優待
冬季檢查
冬換季胎
專精技師・經驗豐富
電腦儀器，校正檢查
精修平治，寶馬及各名廠車輛，註冊技師代客保養、維修各類大小工程及原廠冷氣安裝。並設有最新電腦儀器檢查車頭廢氣系統，電器及冷氣，安全檢查証書
東區華埠
華人主理


983 QUEEN ST. EAST
潘志琛
463-2266

士嘉堡汽車修理中心
SCARBORO AUTO REPAIR CENTRE
LUBE OIL FILTER
快捷服務・不用預約
・連新濾油器 ・車盤潤滑
大部份汽車只收 19.95
專家精修
・冷氣修理及入雪種
・電腦校對機頭
・電腦平衡車呔
・水箱冲洗及換防冰水
・電腦校WHEEL ALIGNMENT
・剎車系統
・波箱調整
・更換廢氣系統、避震器
・安全檢查證書


4932（後座）SHEPPARD AVE. E.
SCARBOROUGH 298-2061
營業時間：星期一至五：8:30a.m.至6:00p.m.
星期六：9:00a.m.至2:00p.m.

去年新屋銷售跌至九年來最低
房貸利率降低也無助力　只有中西部略見活絡

【美聯社華府卅一日電】政府卅一日發表報告說，一九九一年新屋銷售數跌落到九年來的深谷。新屋銷售數於十月和十一月曾連兩個月升高後，十二月又告跌落。

除中西部一帶外，其餘各地區的房屋年銷售數均下降。

商務部和房屋及都市發展部說，一九九一年的單戶房屋銷售數自一九九〇年的水準減少了百分之五點六為五〇四、〇〇〇棟。一九八二年前次經濟衰退期中曾減少到四一二、〇〇〇棟，之後即以去年的銷售數最低。

十二月份的銷售數滑落了百分之六點六，經過季節因素調整後以年率計自十一月份的五五九、〇〇〇棟，減少為五二二、〇〇〇棟。這是自一九八一年一月以來跌得最多的記錄。

但該報指出，該大估計十一月份的增率幅百分之三點八，現已修正為百分之七點九，顯已強勁得多，十月份的銷售數也增加了百分之三點八。

一九九一年一月的新建房屋年銷數跌落到四一四、〇〇〇棟的水準，房屋業衰退至此已告結束，但經過數月來顯著的轉旺後，又告跌落，甚至房屋貸款利率的下降也無助力。

許多分析家說，除非經濟出現明顯的反彈，投資人對重大的購買躊躇不前。

但分析家們又相信，房屋抵押貸款低落終將引誘更多買屋者進入市場。一月份申請房屋貸款的人數已見增加。

據聯邦房屋抵押貸款公司的資料，十二月份全國卅年期貸款固定利率平均已自十一月份的百分之八點七一降低到百分之八點五。

全國房地產公會已發表報告說，舊有房屋的轉售數在以十二月為止的三個月中已不斷增加。

除利率而外，去年房價也已跌落；新建房屋的平均和中間價格自一九六三年政府開始記錄以來已跌落了兩次。

投資人舉棋不定　電腦程式興風作浪
道瓊指數回跌廿一點四七

【合眾國際社紐約卅一日電】因利率前景不明，市場在獲利回吐的壓力下卅一日回跌，交投波浪起伏不息。

道瓊卅種工業平均於前市反彈十九點九後，卅一日驟落廿一點四七點，收市為三、二二三點三九，股價已在過去兩周中收市跌落。

C．L．金恩公司大宗交易組織長朗．杜爾說，股價的跌落是股市整合過程中的一部分，今後還會出現修整，但這只是週期性的現象。

他將市場波動的情況歸因於電腦程式買賣。他說，尋求這方面的投資人舉棋不定。

他又說，由於缺乏經濟方面的有利消息，市場上漲全受程式交易的控制。

紐約證券交易所成交的二千一百多種股票綜合指數滑低一點一七點為二二六點二〇。史丹德及普爾五百種股票指數滑落二點八四點為四〇八點七九。

大市成交數自前市的一九五、〇九〇、〇〇〇股擴增為一九七、六二〇、〇〇〇股，在成交的二一六〇種股票中，計有七四〇種股票上升，九二二種股票下降，平均每股跌一角九分。

美國證券交易所股價微升，店頭交易股票漲跌互見，政府主要債券價格上漲。

財政部卅年期債券價格升零點三四三為一〇二點七一八，利率自百分之七點七九下降為百分之七點七六。

他指出，前二市中市場在若干道瓊股的帶領下攀升，如狄斯耐、普碟，和可口可樂都有良好表現，但整個市場未能予以長久支持而終於失力。

勒曼兄弟公司市場分析員牛頓．辛德說，「現已到了月底，就預期不久將出現指數期貨的買壓。」

他又說，商務部發表的經濟前導指標指數符合了市場的期望，十二月份指數跌落了百分之零點三。

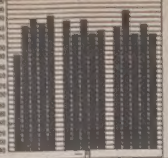
在藍籌股中，IBM跌一元七角五分為九十元，AT&T降二角五分為卅七元二角五分；菲律普．摩利斯降五角為七十六元三角七分五，可口可樂升五角為七十七元六角二分五，固特異強一元七角五分為六十元三角七分五。

美國證券交易所股價指數指高零點四五點為四一一點三七，成交的八百多種股票平均價格漲二分。

店頭交易全國證券商公會指數壓一點一六點為六二〇點二一。

道瓊工業指數（30種工業）1992年1月31日

跌 21.47



高 3247.37
低 3207.96
收市 3223.39

紐約證券交易所(N.Y.S.E.)
● 漲跌股數
漲 740　跌 922　平 498
● 2160 種股票成交
綜合指數 226.29　跌 1.117
● 全部股票成交數 197,620,000

史德(S.&.P)五百種股票指數
408.79　跌 2.84　UPI

煉油業減產　市場關心
紐約取暖用油價上揚

【合眾國際社紐約卅一日電】受美國煉油業減產消息的影響，紐約商品交易所家戶取暖用油和汽油價格卅一日上漲。

紐約ARB石油公司總經理吉瑞．沙曝爾說：「因擔心取暖用油和汽油存量過多，煉油業開始減產，而終於對原油市場不利。」他說：「由於煉油業原油數量減少，煉油產品供應呈現短缺，價格相應上漲。」

美國石油協會廿八日曾報稱，美國煉油業上周將開工率自前一周的百分之八十五降低為百分之八一點一。

該協會又說，上周家戶取暖用油庫存減少，而原油存量增加。美國是原油消耗最多的國家。

二月交貨的取暖用油價格上漲了零點七一分為每加侖五角二點八五分，無鉛汽油上漲了零點三八分為每加侖五角五點八九分。

美國長期利率還會走低
日德再過些時間也將下跌

【本報綜合卅一日外電報導】美國長期利率可望繼續下跌。日本以及德國利率則有調低的可能，但需要等待一段時間。

美國商務部首席經濟學家維拉米爾說，儘管美國經濟可望在今年復甦，但是美國長期利率會繼續下跌。

維拉米爾說，今年和一九九三年通膨率將居低、加上美國反通膨貨幣政策不變，以及工業廠房產能和勞動市場供給充裕，長期利率仍有下跌空間。他不認為光因為美國經濟復甦，利率就會上揚。

日本大藏大臣羽田孜說，日本政府會繼續觀察最近重貼現率下跌對經濟造成的衝擊。他指出，目前還不是考慮再度放寬貨幣政策的時機。

日本經濟學家則表示，由於日本央行過去幾個月放寬貨幣政策並未提振日本經濟景氣，日本央行再調低重貼現率將無法避免。此外，日本央行改採貨幣寬鬆政策行動太慢，因此在日本經濟復甦之前，還可能有兩波利率調低的行動。

許多分析師認為，四月初之前，重貼現率可能再調低〇．五個百分點，成為四%。五月或六月份之前，重貼現率會掉落到三．五%。

德國方面，德國央行高級官員加多爾說，去年十二月份調高利率產生預期效果之前，德國央行不去考慮調低利率。這項聲明證實市場的看法，也就是近期之內，幾乎沒有機會見到德國央行調低利率。

多倫多九種交投最盛股票收市價

日期：1992年1月31日	最高	最低	收市	起/跌
TSE 300 INDEX	3605.22	3594.68	3594.68	↓11.12
ALCAN	24	23¼	23⅜	↓⅛
BK. OF MONTREAL	45⅜	44⅞	45	N/C
BELL	49	48⅜	48⅜	↓¼
CANADIAN PACIFIC	18⅛	17⅞	18	↓⅛
IMPERIAL OIL 'A'	41¼	41	41¼	↑⅜
INCO	36⅜	35¾	36	↓½
NORANDA	19½	19¼	19½	↑¼
PLACER DOME	12	11⅝	12	↑¼
ROYAL BANK	26⅞	26½	26½	↓⅛

金利來證券公司(SPADINA分行)楊倫軍提供

【多倫多股市】
利率回升信心不振
指數又跌九點六八

【多倫多訊】本周以來由於多倫多股市進入了調整期，同時利率又有止跌回升的跡象，是以股市始終不振，至周五指數又落了九點六八點，使本周以來，指數共滑落了卅四點七八點。多倫多股市在上周也曾下落了廿二點三點。

多倫多股市在本周四曾止跌回漲了七點一九點。但周五開市，投資人由於信心微弱，指數在開市三小時內又下跌了五點〇七點。專家認為，多倫多股市周五開市的不振現象，可能與中央銀行周四大幅提高基本貸款利率有關。中央銀行周四曾調升基本貸款利率〇．二一厘，達七點二九厘，結束了過去四周來的下降走勢。

在信心不振的情形下，下午多倫多股市仍不見起色，同時紐約股市也大跌的情形下，多倫多股市更是欲振乏力，結果終以三五九六點一二的指數收盤，重回三千六百點大關以下。

加幣周五續對美元貶值〇．〇三仙，匯率降為〇．八五一四。

紐約證券交易所熱門股票　（1月31日）

Name	100s Vol.	Last	Chg.
RJR Nb n	39,596	10⅛	△ ⅛
AMD	24,023	18⅛	× ⅜
Glaxo s	23,206	30⅜	△ ⅛
AMR	22,434	70¾	× ¼
Limitd	20,082	30⅞	△ ¾
Citicorp	19,091	15	× ⅛
CocaCl	18,207	77½	△ ⅜
AmExp	18,206	20⅜	× 1⅛
AWste	18,133	5⅛	-
AT&T	17,997	37¼	× ¼

共同基金近期表現

△十種最大的一般性股票共同基金，幾佔整個一般性多元化股票基金投資總額的百分之卅。它們在以週四為止的一周表現可在表格中看出。由於它們投資的目的可能不同，讀者可把它們彼此作一比較。

註：㈠價值變動外加股息和再投資的資本利得。

㈡G：成長基金；GI：成長及收入基金；EI：股票收入基金。（資料取自今日美國日報）

以規模大小排列	近周	1992	12個月
Fidelity Magellan(G)	-0.17%	+ 1.68%	+43.26%
Investment Co. of Amer. (GI)	-0.85%	-	+26.46%
Windsor Fdsi Windsor(GI)	+4.94%	+ 5.12%	+35.26%
Washington Mutual(GI)	+1.32%	+ 1.26%	+26.45%
Fidelity Puritan(EI)	+2.41%	+ 2.41%	+27.56%
Fidelity Equity-Income(EI)	+2.28%	+ 2.40%	+33.13%
Twentieth Century Select(G)	-2.82%	- 3.26%	+29.69%
American Mutual(GI)	+0.33%	+ 0.71%	+23.45%
Pioneer Ⅱ(GI)	+1.63%	+ 1.52%	+28.32%
Vanguard Index: 500 Port(GI)	+0.18%	+ 0.36%	+31.37%
Lipper growth fund index	-1.64%	+ 1.43%	+32.80%

世界主要金鈔市場交易價格

	市場	2月1日收市價格	1月31日收市價格
美元	法蘭克福	1.6070 西德馬克	1.6210 西德馬克
	蘇黎世	1.4280 瑞士法郎	1.4420 瑞士法郎
	巴黎	5.4745 法郎	5.5230 法郎
	阿姆斯特丹	1.8092 基爾特	1.8260 基爾特
	米蘭	1,207.90 里拉	1,217.75 里拉
	多倫多	1.1746 加元	1.1777 加元
	東京		
英鎊	倫敦	1.7740 美元	1.7740 美元
黃金(盎司)	倫敦	355.00 美元	356.45 美元
	蘇黎世	354.75 美元	356.50 美元
	紐約	356.75 美元	354.00 美元
白銀(盎司)	倫敦	4.16 美元	4.20 美元

	市場	2月1日收市價格	1月31日收市價格
美元	香港	7.773 港幣	7.767 港幣
	台北	25.02 台幣	25.05 台幣

	市場	2月1日收市價格	1月31日收市價格
美元	東京	休市 日圓	125.78 日圓
黃金(盎司)	香港	休市 美元	354.93 美元

多倫多股市趨向

種類	周四收盤	變化	1992最高	1992最低
TSE 300	3,605.80	+ 7.19	3,665.59	3,493.66
礦業	3,051.55	- 27.42	3,258.87	2,935.22
金	4,877.92	- 64.37	5,143.71	4,588.78
石油、天然氣	3,172.40	+ 0.46	3,192.43	3,059.32
森林	3,417.45	- 14.68	3,485.29	3,189.26
消費產品	6,469.75	+ 65.52	6,469.75	6,020.75
工業	2,145.01	+ 6.91	2,157.66	1,981.01
建築	6,958.60	+ 24.54	7,311.09	6,927.66
運輸	5,190.81	+ 43.95	5,400.72	4,622.66
鉛管	3,630.06	+ 4.66	3,808.8	3,603.44
公共事業	3,415.29	+ 7.36	3,462.81	3,341.54
通訊	7,640.09	+ 46.88	7,640.09	6,798.64
商品	4,055.37	+ 9.46	4,291.06	4,045.91
金融	2,906.43	+ 12.13	3,091.02	2,894.3
工商管理	4,178.93	+ 37.73	4,297.97	4,045.74
高科技	1,368.6	+ 9.87	1,378.4	1,219.2
電腦	1,487.6	+ 12.03	1,496.5	1,345.4
電子產品	1,700.1	- 12.92	1,761.5	1,578.4

MIDLAND WALWYN
金利來証券投資公司
期貨 FUTURES WORKSHOP
指數、外匯價格波動就是賺取差價的機會。如果你對股票操作有心得，那期貨短線買賣會更得心應手。無論你是想瞭解期貨買賣或想知道增加勝數的技巧，都可以參加。
時間：一月十五及二十九日（星期三晚上7:30）
283 SPADINA AVE.SUITE 208
留座電話：977-3200（王庭賓）

多倫多膠袋印刷廠
☎(416) 629-1079
☎(416) 629-1609
＊＊以廠價出售＊＊　歡迎訂造及查詢
＊專人設計＊＊印刷精美＊
品質優良☆大小訂單＊起貨快妥＊常備現貨
專造：大小尺碼，各種款式及厚薄之印袋★色袋
透明袋★時裝袋★購物手提袋★卷袋★急凍袋
★麥皮袋★垃圾袋★保鮮膠紙★卷筒★熱封口機
適用於：工廠、商業、零售業、住宅、廣告及展銷會
1150 EGLINTON AVE.EAST UNIT 20

WOOD GUNDY
WOOD GUNDY INC.
6TH FLOOR 200 KING ST. WEST, TORONTO M5H 3Z8 (AT KING & UNIVERSITY, ST. ANDREW SUBWAY STOP)
活金地証券投資公司
馬松齡現任活金地証券投資公司副總裁並具有加拿大政府特許會計師(CHARTERED ACCOUNTANT)資格。
①如果您想知道一個特別投資計劃來增加您的財富，請找馬松齡!!
②如果您有三萬元以上的資本，請打電話給馬松齡（通國、粵、英語）

馬松齡
MARK S. L. MA
B.COMM.(HONS.) M.T.C.I., C.A.
VICE-PRESIDENT
(416)594-8888 公司
(416)225-5596 住家

保證更高RRSP利率
•滙豐銀行之定期可兌換RRSP註冊退休儲蓄計劃利率保證比皇家銀行，加拿大帝國商業銀行，滿地可銀行，豐業銀行，多倫多道明銀行，加拿大國家銀行，加拿大信託，皇家信託，及滿地可信託所示出之利率爲高。
欲知詳情，請向就近任何一間分行垂詢。
Hongkong Bank of Canada
滙豐銀行

多倫多文華中心分行
222 Spadina Avenue
Unit N-101
Toronto, Ontario
(416) 348-8888

多倫多登打士西街分行
421 Dundas Street, West
Toronto, Ontario
(416) 598-3982

仕嘉堡愛群中心分行
Unit #1, Dragon Centre
23 Glenwatford Drive
Scarborough, Ontario
(416) 291-5717

仕嘉堡美麗徑分行
19 Milliken Boulevard
Scarborough, Ontario
(416) 321-8017

愛靈頓分行
1940 Eglinton Avenue, East
Scarborough, Ontario
(416) 752-8910

密西沙加中國城分行
87-4 880 Dundas Street, East
Mississauga, Ontario
(416) 277-5300

密西沙加金輝商場分行
4120 Dixie Road
Mississauga, Ontario
(416) 238-6267

北約市分行
3640 Victoria Park Avenue
Willowdale, Ontario
(416)756-2333

滿地可華埠分行
88 Rene Levesque, West
Montreal, Quebec
(514) 393-1626

渥太華分行
161 Bank Street
Ottawa, Ontario
(613) 238-3331

奧克維爾分行
Oakville Corporate Centre
710 Dorval Drive
Oakville, Ontario
(416) 845-7164

睇世界嘆世界　世界日報　告訴您今日世界最新新聞

大多市議員與八名內閣部長會面
試圖爭取聯邦財政援助
包括難民援助福利計畫 獲答應幫忙反映問題

【多倫多訊】面對財政問題困擾的大多市議員，一月三十一日首度與八名聯邦政府內閣部長會面，試圖爭取財政援助，包括一項為數二千二百萬元的難民援助福利計畫。聯邦部長只答應反映問題，不願作任何承諾。

會晤後，聯邦司法部長路易斯代表其他部長發言，表示與大多市議員進行了廣泛討論，範圍包括為難民援助計畫提供資助、為整體福利服務提供資助、機場與鐵路系統連接計畫、經濟發展，及研究公罪犯罰款分配的問題。

路易斯說，除此會議外，數位部長亦在多個場合聆聽了有關各級政府的預算不足問題，基本建設發展問題，和與警察局長麥柯瑞就罪案情況交換了意見。

他說，聯邦部長將會就各個問題和要求進行研究，並於短期內作出決定，但暫時未能作出任何承諾。

會議中，大多市議會轄下社區服務小組主席賈丁納要求聯邦政府處理為數二千二百萬的難民援助計畫，並修改難民及移民法例。目前難民身分申請者留加拿大首年的福利援助金，由聯邦政府支付，但第二年起即由省政府分擔一半。由於省府今年大幅削減補予大多市議會的經費，福利金可能受到影響。

賈丁納在會議後表示，聯邦政府必須正視大多市的需要，因為大多市是加拿大最大的都會，亦是排名第六大的地方政府，大多市若無法解決財政需要，全國很快會感受到衝擊。

賈丁納形容這場歷時一小時半的會議，氣氛友好，且聯邦部長態度誠懇，但他希望聯邦政府能在兩周內作出回覆。

出席昨日會議的聯邦部長，除路易斯外，尚包括小型企業及旅遊業部長霍克金、國防部次長考林斯、土著事務部長西頓、環境事務部長[illegible]布蘭斯、運輸部次長馬丁、科技部長溫格德、業餘運動部長卡杜等。

賀歲彩旗飄揚 華埠年氣濃郁

五十面賀歲彩旗，昨(三十一)日上午已在中區華埠的燈柱掛起，使華埠點綴得更多姿多采，農曆新年的氣氛也顯得更濃厚。

懸掛彩年吉祥旗幟典禮，昨日上午十一時三十分，在華埠登打士西街四八三號加拿大帝國商業銀行門前舉行，多倫多華商會、安省華商會館會、華埠事務委員會代表、社團領袖等十多人參加儀式。

工作人員隨後沿登打士西街的燈柱將設計新穎的旗幟掛起。並向途人批發小冊子，讓市民認識得知過年期間華埠的各項活動。

華埠事務委員會主席盛暉興、委員秦倩表示，原來計劃將五十面賀歲彩旗，分別懸掛在華埠士巴丹拿街及登打士西街的燈柱上，但由於今年一月一日起實施新例，凡木燈柱均不准懸掛旗幟，由於士巴丹拿街均為木燈柱，所以只能在登打士西街的鐵燈柱懸掛。五十面旗幟一直掛至與卑街交界處。

圖為賀年旗幟懸掛時部分工作人員合攝。（圖文：阮炳忠）

一常用安眠藥 訂定使用限制

【多倫多訊】聯邦衛生暨福利局周五對於加拿大使用最廣的安眠藥Halcion訂出使用限制。

Halcion安眠藥原可連續服用廿一天，但聯邦周五公佈的新限制規令，該藥只能連續服用十四天。新限制也要求醫師及藥劑師對初服此一安眠藥的人士，開始劑量應為○．一二五毫克。成人每日藥劑量不得超過○．二五毫克，約是未公佈限制前劑量的一半。

此外，Halcion安眠藥的包裝，一包只能裝七片藥粒，以提醒使用者，此一安眠藥不宜長期服用。新型式的包裝約在六個月內可以上市。

除Halcion外，其他同類藥品如Apo-Triazo及Triolam等也在新限制管理之列。

聯邦政府周五宣佈的用藥限制與美國去年宣佈的限制類似。但英國則早已禁止Halcion安眠藥的使用。

如果發現有人騙領福利金情事
盼即撥三九二一八九八〇電話舉發

【多倫多訊】大多市社區服務局希望市民發覺有人騙領福利金，即撥三九二一八九八〇號電話舉報。

該局局長雷．里治蒙說，每天接獲很多舉報，舉報者必須提供姓名地址給當局。政府不能胡亂懷疑舉報，也沒有足夠的資源這樣去做。

以十億元的福利開支計算，即就等於北約克郡每一男女老少都在領取福利金。截至十二月卅一日，領福利金者已達九萬八千人，其中二萬四千人是難民身份申請人，等於約克郡與確拉鎮的全部人口。

里治蒙說，絕大部份福利金領受人都是誠實的。但這制度亦有問題。首先，領福利金人數增加後，作弊者所佔的比例那怕仍是百分之三，但所冒領的金額都大增了。

大多市社區服務委員會主席、市議員諾姆．賈丁納相信有些人在數地領取福利金，以致迫切需要援助的人得不到援助，這些人的行為是欺騙行為。

問題是全省沒有一個電腦系統，可以互查姓名地址，藉以揭露騙子。此外當局又沒有規定福利金申請人報上地址和居住時間。賈丁納要求立例，規定他們必須住滿六十天才能領到福利金。

有些法律也需要改變。賈丁納相信有些同居而未結婚的人，也在領取單身人士的福利金額。他要求聯邦政府更改不許難民申請人工作，為期一年的規定。目前領取福利金者，四分之一是正候移民聆訊的人士。相信他們也不願只靠福利金過活，何不讓他們工作，維持自尊。

省府應盡速設立電腦系統，大多市亦應使部份福利領受人打工，確保沒有違法領取福利金者。

大多市福利金負擔沈重
每年起碼被騙三千萬元 議會決設法取締

【多倫多訊】大多市的福利金制度負擔已經沈重，每年還起碼被騙去三千萬元，市議會因此設法取締。

官員們稱他們在研究可否採取直接發款給銀行的辦法以取締福利金作弊案。

有些福利金領取人聲稱支票被盜或遺失，但卻把原來和代替的支票都一一兌現，直接撥款給銀行可消除這一弊端。

社區服務局局長雷．里治蒙說，此舉也可減少發出大多支票而引起的問題。

大多市主席賈丁納說，市議會即將研究可否採用相片證明的辦法以杜絕作弊。他說，今天的複印技術十分先進，連護照也易於偽造，何況支票。

市議員諾姆．賈丁納提議省府規定福利金領受人必須出示社會保險號碼，並證明在區內曾居住起碼六十天。他說，相信採取這兩項措施後，可減少作弊失款約三千萬元，甚或更多。

大多市、皮爾郡和約克郡警察最近逮捕了若干來自索馬利亞的難民身份申請人，他們以各種手段騙取數百萬元福利金。

大多市警務督察約翰．貝斯特說，騙取福利金者一旦定罪可被遞解出境。難民身份申請人在獲得聆訊前，處理後即可領得工作許可證、安省健康保險計畫、牙醫和其他福利。

大多市警務督察克蘭頓說，數周前他致函福利部官員，要求採用相片證明和發款往銀行的辦法。移民部發言人拒絕評論。

加國經濟成長趨緩

【多倫多訊】由於消費者對於經濟前景的憂懼，加拿大經濟去年十一月的成長趨緩。去年十一月國內經濟只成長了百分之○．一，十月分時則成長了百分之○．二。

加拿大統計局指出，由於美國經濟復甦腳步蹣跚，加拿大的經濟復甦也表現的十分猶豫。

史高沙．麥克勞經濟顧問公司主任經濟學家麥克．曼福指出，加拿大的經濟復甦目前正有偏離常軌的現象。他認為加、美兩國經濟復甦情形均不理想的原因是兩國的消費者均信心不振的結果。

曼福預測，利率的降低以及美國若干刺激經濟復甦的作法應可對消費者的信心發揮積極的作用。

多倫多天氣

二月一日（星期六）：多雲時晴 氣溫：-11至-6°C

二月二日（星期日）：多雲時晴 氣溫：-5至-2°C

二月三日（星期一）：多雲時晴 氣溫：-4至1°C

廣告索引，方便查閱

世界日報書局
305 SPADINA AVE. TOR., ONT.
除原有片集供應外，近日又運到下列新片集：
[illegible]點、情變、雪珂、愛、天龍八部、莫道無情、望夫崖、還我柔情、天若有情、野菊、愛在星光燦爛時、江湖兒女情、雪山飛狐、少年張三豐

加拿大新聞版

歐美亞外滙商務公司
服務項目：各國外幣對換 旅行支票 世界各地電匯服務 支票兌現 黃金買賣
迅速快捷 服務親切 匯率超市 電話 593-8867
OMEGA Foreign Exchange Commercial Co.

三利臘味
52 GRANGE AVE
查詢電話：351-0801

好好食品公司
23 MILLIKEN BLVD UNIT 8-16 SCAR
TEL: 609-3788
營業時間：上午九時至六時

上海大發南貨號
風雞、醬鴨、板鴨、素火腿、上海粽子、桂花酒釀、寧波湯團
4385 SHEPPARD AVE. E. SCARBOROUGH
TEL: 293-4464

妍雅毛冷時裝精品店
日本名牌毛冷、膠冷、竹針
180 EAST BEAVER CREEK
882-9788

富華商業收銀機公司 MCR BUSINESS MACHINE CO.
電話：(416) 368-6391 傳真：(416) 368-3028
895 DUNDAS ST W. TORONTO, ONT. M6J 1V9

新雅海鮮菜館
491-3333
FINCH VICTORIA PARK PLAZA
3325 VICTORIA PARK AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1W 2R8

富恒貿易公司
SCARBOROUGH
100 SILVER STAR BLVD UNIT 204

美城燒焊
416 321-9746
PAGER 416 377-7968

皇室餅屋 Victoria
CHALMER'S GATE UNIT 116
350 KING'S HIGHWAY 7 EAST, RICHMOND HILL, ONTARIO

牛家莊
訂座電話 223-5151
慶團年翅席$238
1100 SHEPPARD AV. EAST, WILLOWDALE

越南餐精選 惹味醒胃的 牛肉七味 您試過嗎？
金寶越南菜館
中區華埠登打士西街546號 電話：596-8589
巴佛士街三六零號 電話：363-7817

麗莎花廊
TEL: (416) 609-9202

Phở Hòa 和 牛肉湯粉店
多倫多市支店 393H DUNDAS ST. W. TORONTO TEL: 416 597-8395
電話：408-2484
880 DUNDAS ST E. #B7-2 電話：(416) 949-8565
電話：466-5887
4271 SHEPPARD AVE. E. #C-D SCARBOROUGH 293-3236

KITTS HOBBIES 傑士公司

淮揚京川名菜總滙
仿膳錦江飯店 352 EGLINTON AVE WEST 電話 489-7766
南北樓 電話 270-1370
燕京飯店 BAYVIEW & SHEPPARD

中國茶坊 CHINA TEA HOUSE
TEL: 416 882-9952
350 HWY #7 EAST

花嫁婚紗禮服公司
4252 SHEPPARD AVE. EAST UNIT 3

Lark衣廠勞資糾紛案宣判
三華裔東主裁定償付薪金

【多倫多訊】兩年多前因宣佈倒閉而沒有給工人分發遣散費的LARK製衣廠東主被控案件，昨(卅一)日在舊大會堂法院宣判，法官裁定，三名東主必須把五十萬元薪金發還給一百四十八名員工。

三位被勞工處檢控的華裔東主分別為林偉民、林偉綺及許瑞明，他們在八八年十月申請把合夥經營的LARK製衣廠結束後，並未向一百四十八位在職員工分發平均每人三千多元的遣散工資，後更在另一處開設一間製衣廠，因而引起勞工處調查及提出檢控。

法官在宣判時指出，調查發現三名僱主雖然在九月已辭去僱主身份，但卻仍然在管理公司的帳目和業務，可見在宣佈關閉之前，對公司內部情況仍然瞭解，亦沒有理由避免支付工人之資金。

其中一部份前往聽審的工人表示對審判結果相當滿意，至於何時會正式獲取遣散費賠償，則仍是未知之數。

法官宣判時稱，該項法庭指定的有效期為二十年，並因勞工處負責追討僱主償還工資。

42分局華人社區聯絡委員會改選
郭礎銘被推舉擔任主席

【多倫多訊】大多市警四十二分局華人社區聯絡委員會日前選出本年度執行委員：由郭礎銘任主席、馮名志任副主席、陳業誠任秘書、曾春戊任財政。

該委員會負責促進士嘉堡區警民互助合作，傳播滅罪防罪訊息，向警方提議推展服務，歡迎團體及個人加入成為輔屬委員。

該委員會現由十個華人社區團體組成。團體包括北約克、士嘉堡、麥錦市華商會、士嘉堡華人聯合會、華人記者社區服務處、士嘉堡華人協會、集友商場華商會、崇正會館、金鷹社區居民協會、大多市華人護理安老院、愛健會及東倫青年服務處。

該委員會將於二月十五日（周六），上午十時至十二時舉辦「報案程序」講座。

講座地點為士嘉堡麥錦道夾Milner道四十二分局的會議室。該講座的目的在加緊警民合作，增進社區安全。

海外僱傭協會將續向聯邦政府抗議
新法例規定必須住在僱主家中 受虐扣薪如何保護 「合理原因」才可轉換工作語意模糊

【本報記者吳輝儀多倫多報導】大多市海外僱傭協會昨(卅一)日發稱，對於聯邦移民部周四公布有關海外家庭僱傭法例的修改表示失望，並指協會將會向聯邦政府繼續進行抗議。

協會發言人莎諾文指出，雖然修改後的法例將會保持海外家庭僱傭在工作兩年之後，仍可申請落地移民的資格，但新法例規定，僱工必須在兩年內沒有終止擔任家庭僱傭的工作，只有在「合理的原因」下，才可轉換工作。

莎諾文表示，這項法例的漏洞在於規定僱傭必須住在僱主家中，造成許多家庭僱傭遭受虐待和得不到公平工資的問題沒法獲得解決；同時，政府法例內指出所謂「合理的原因」，亦沒有加以詳細解釋，在甚麼情況之下，僱傭可以轉換工作，因此，協會將會向政府爭取，要求準備僱傭於進入加拿大之後，便可申請成為落地移民。

另一方面，協會又抨擊移民部公布的新法例規定海外僱傭進入加拿大的資格，必須具有十二年級的教育程度，及曾經受過六個月完整的家庭工作訓練，並且會說英語或法語。

莎諾文稱，這些新例將會進一步限制海外僱傭來加的機會，事實上，這些僱傭大多來自第三世界國家，一般知識水平都偏低，而且這些國家大多沒有提供完整的家庭工作訓練，政府訂下這些資格標準，實在是極不合理。

聯邦移民部長范寇特日前公布新規定時表示，這次規例修改目的是防止這制度被濫用，政府亦將會對進入加拿大的僱傭和他們的僱主，提供額外法律及諮詢服務。

據統計，一九九〇年之內，共有一萬二千多名海外家庭僱傭進入加拿大，幾乎全部是女性，而其中又以來自菲律賓最多。

衛委會拒絕削減預算訓令
遵行多倫多當局規定 便得裁員緊縮服務 決議凍結去年水平

【多倫多訊】多倫多市衛生委員會拒絕市府削減九二年預算百分之八的訓令，委員會稱如要削減便得裁員四十四人。

市議員馬田．施爾華說，多倫多的委員會公開表示削減預算會導致裁員者，以這次為首次。施爾華是多倫多市預算檢討委員會成員。

市議會訓示各部門必須把九二年的預算削減百分之八，衛生委員會於周三開會研究如何削減。市議會的預算首長、市議員湯馬斯．雅各伯稱，必須削減預算才可確保多市今年的物業稅增幅小於百分之三。他並希望削減預算不會導致裁員。

但市府衛生醫官派里．坎德爾向委員會表示，衛生局如要遵令削減預算百分之八，除了必須裁員外還得採取其他措施，例如愛滋病服務計畫的經費也不得不削減。

衛生委員會因此決定不裁減預算，只把今年的預算凍結於去年的水平，不作增加，亦即四千六百萬元。

即使如此，衛生局仍得設法籌款支應公務員新合約定下的百分之四點四七增薪。

委員會將把預算提交預算檢討委員會周四的會議研究，屆時必有一番激烈爭論。

亞裔獨行盜匪 鬧市截劫路人

【多倫多訊】一名獨行亞裔盜匪，二十九日晚在中區華埠鬧市截劫路人，現被追緝。

警方第五十二分局人員表示，劫匪行事地點為中區華埠登打士西街夾比華利街街口。當晚七時四十五分，匪徒截停一名二十一歲男子，表示有槍，命令事主交出金錢。

事主雖然沒有看見槍械，但仍依言做聽。劫匪得款後逃去。

警方表示，疑匪為亞裔男子，年約二十五歲，身高約五呎八吋，體重約一百三十磅，髮長及肩。由於該區常有路人經過，警方呼籲市民提供資料。

餐廳少東被控襲警
庭諭3月12日開審

【多倫多訊】皮爾區警員指控布蘭頓華裔餐廳少東襲警案，三十日在布蘭頓安省法院提訊，法官將案押後至三月十二日開審。

該名未成年餐廳少東被指於去年八月九日，當警員到上址調查時，襲擊警員。

少年昨日在律師李維陪同下出庭應訊。

另外，少年控告警員Wes Kirk在案發同時向他毆打他，法院於兩周前判決警員傷人罪名成立，判處入獄，但緩刑兩年，且五年內不准使用槍械。據了解，該警員準備上訴。

社會發展計畫即將出爐
大多市市議會訂名「新現實、新方向」

【多倫多訊】大多市市議會將於下周一(二月三日)公布一項名為「新現實、新方向」的十年社會發展計畫，並將會以十一種語言印製報告書，供各族裔社區參考。

大多市市議會主席唐克表示，大多市正面對在社會和經濟上的急劇轉變，因此這個報告書將會成為未來十年方向的藍本。

負責進行這兩年研究及編寫報告書的大多市市議員雅士頓表示，這項報告書的兩個主要目標是：㈠確保及提高大多市各社區均享有均等機會使用社會資源；㈡確立大多市市議會在提供資金及策劃社會服務項目的角色。

該項報告書將會以英文、法文、義大利文、中文、西班牙文、葡萄牙文、希臘文、越南文、韓文、印度文及亞美尼文同時編印，分發給各族裔社區。

報告中的主要建議是設立一個社區資訊中心，讓大多市居民可以在此處獲知社區內的資源及服務，而且大多市居民亦可在這個中心的設計和運作上提出意見。

農曆新年將近，金山超級市場特舉辦「迎新年、賀新年聯合酬賓大行動」。

2月定為多元文化傳統月
士嘉堡公立圖書館合辦活動 3項與中國文化有關

【多倫多訊】士嘉堡十八間公立圖書館把二月定為「加拿大多元文化傳統月」，並舉行連串多元文化活動。

與中國文化有關的活動將會有三個：

㈠太極示範表演：二月十八日(星期二)下午二時正，在Maryvale圖書館(Parkway Plaza, Ellesmere Rd. & Victoria Park Ave.)舉行；

㈡中國民間故事演講：二月十七日(星期一)下午二時正，在Maryvale圖書館舉行；

㈢中國傳統習俗及烹飪技藝介紹：二月廿九日(星期六)下午二時正，在Agincourt圖書館(155 Bonis Ave., Sheppard & Kennedy Rd.)舉行。

其他多元文化傳統項目包括：

士著的醫術介紹——二月廿五日(星期二)晚上七時正，在Kennedy/Eglinton圖書館舉行；

愛爾蘭歌舞表演——二月十五日(星期六)下午二時正，在Taylor Memorial圖書館(1440 Kingston Rd.)舉行；

伊斯蘭文化貢獻講座——二月十日(星期一)晚上七時正，在Albert Campbell圖書館(496 Birchmount Rd., at Danforth Rd.)舉行。

此外，各圖書館還會在二月內舉行各種文化展覽，詳情可前往士嘉堡任何一間圖書館查詢，部分項目由於名額有限，報名請從速。

警員辦案開銷可獲補償
「沒收－凍結」法將修訂

【多倫多訊】聯邦司法部長路易斯周四晚稱，他決心修改所謂「沒收—凍結」法律，使警方在緝獲罪犯財物時可分一杯羹。

路易斯在士嘉堡四十二警分局出席居民會議時表示：「我主張警方在調查罪案時所花的成本，諸如開車的汽油和槍彈，都應獲得補償。」

他說：「目前的法律良好，但要使之更有效果，便必須加以修訂，使警隊在查案、沒收罪犯財物時所花的時間和開支，獲得補償。」

路易斯正偕八名聯邦政府部長訪問大多市兩天。

查案的成本日增，全國的警隊一再要求國會修改C六一法案，以期獲得補償。目前沒收的罪犯財產撥入聯邦政府的一般進帳內。

大多市警察局長麥柯瑪曾指出，沒收財產的行動既費時又費金錢。他說警隊當然不想從中獲利，但起碼也得收回查案成本。

金山大超市新張 已博得口碑
海鮮蔬果華洋雜貨無不齊備 頗獲家庭主婦歡迎

【多倫多訊】位於約克區Finch & Leslie交界處之金山大超級市場自數月前開業以來，由於具備各式各樣華洋雜貨，頗獲此間主婦們歡迎，口碑甚佳。並擁有大量泊車位，故前往購物者與日俱增，生意蒸蒸日上。

金山大超級市場面積寬敞餘一萬六千平方呎，經營項目應有盡有，包括每天運到之新鮮蔬菜生果，多種游水海鮮，新鮮肉類，罐頭乾糧及多種華洋雜貨，品種繁多，不勝枚舉。

值壬申年春節來臨，該超市特舉辦「迎新年、賀新年聯合酬賓大行動」。大批金錦牌賀年糖果新鮮運到，包括有糖蓮子、糖馬蹄、糖蓮藕、椰角、椰絲及糖冬瓜等，原價一塊兩毫九一包，現祇售七毫九一包，另更設有多項特價貨品，價錢特平（請參閱本報週六頭版廣告）。

金山大超級市場地址：115 Ravel RD North-York (Finch & Leslie)，電話：498-0057，498-1495。

工商記者 羅鳳久

養顏健身 蜂王漿成效受肯定
唯一人參行總代理真空包 獲國際優質產品金獎

【多倫多訊】蜂王漿（蜂王乳）是蜂后的食物，為蜂后帶來其他蜜蜂沒有的各種優越的能力。根據醫學臨床實驗報告，蜂王漿對人類亦有同樣功效，不但能使生命力變旺盛，對很多疾病更有療效。

由於鮮蜂王漿含水分百分之六十七，在常溫下極易發酵，所以多倫多唯一人參行所代理的「樂蓋牌凍乾蜂王漿」採取天然蜂王漿之後，立刻真空凍乾乾燥，完整地保留鮮蜂王漿的營養和生物活性等有效成分。二包（一克）凍乾蜂王漿等於一金蜂王漿口服液的蜂王漿含量，所以「樂蓋牌凍乾蜂王漿」於一九八九年榮獲第三十二屆國際養蜂會議優質產品金獎。

常服用蜂王漿的療效包括：延遲老化過程，養顏健美，固本培元，促進血液循環，調整食慾，幫助身體吸取營養，增強體質及加添活力。

「樂蓋牌凍乾蜂王漿」在各大超級市場及中藥行均有代售，總代理唯一人參行，電話：(416) 298-1913。

工商園地

工商記者 廖國毅

享受溫暖陽光 南下度假客大增
旅遊業者忙不停 稱是惡劣天氣與低迷景氣帶來的好消息

【多倫多訊】大多市居民討厭了惡劣的天氣和沮喪的經濟消息，突然群相南下。旅行的需求驟增，旅行社措手不及，連忙增訂班機和訂票人員。

加拿大旅遊協會聯會秘書、魯斯國際旅行信託公司的東主阿倫．魯斯說，為應付享受陽光的旅行客，公司忙個不停，人們已開始花錢了。同業稱這是逃避現象，大家都討厭了惡劣的天氣和沮喪的經濟消息。

多倫多公車局僱員菜依．塞爾說，他匆匆忙忙的下了決心，在本星期六跟女友和母親前往佛羅里達州的奧蘭度避寒。為了訂購機票，費了好一番工夫。幾乎市內所有旅行社都說滿額了。

多倫多周二的氣溫雖說不錯，也只有攝氏二度，但邁亞密卻是二十七度，陽光明媚。

TL旅行社東主哥登．京士福─史密斯說，許多旅行公司原料需求會減少，已減少了冬季度假勝地的航班。不料許多擔心失業，故而不敢及早訂購機票度假的人，現在卻匆忙訂購。

加國最大的旅遊社「加拿大人假日」本周決定，在三個月內增加一百五十多班南下的飛行班次，屆時機位緊張的現象可見和緩。

該公司發表的聲明說，從多倫多、滿地可、沙斯卡其旺和阿爾伯他開往佛羅里達和內華達的飛行班次，將告增加。業內人士估計，大部份新增班機都是多倫多和佛羅里達州航線的，此一航線每天約將增加一百二十個機位。

「加拿大人假日」亦將視乎需求的強弱，加開前往加勒比海和墨西哥的航班。

一段時期以來旅遊的需求隱忍不發，在旅遊業折扣優待措施的刺激下，終於旅遊業出現一時蓬勃的現象。

探險旅行社推銷經理瑪妲．卓曼說，去年由於波斯灣戰爭和貨物服務稅的開徵，許多人都延擱旅行度假計畫。今年部份地點的集體旅行價格，尤其是墨西哥，均已降低。而備受經濟衰退打擊的旅店，也給旅行社打折扣，我們則把折扣利益轉送顧客。

京士福─史密斯說，以往有三分之二的旅客是預先向旅行社訂位的，現在三分之二的旅客是臨時趕來訂位的。

他說，三月十四日開始的學校春天假期，所有旅行社均已滿額。

小杭公 海鮮酒家
Pearl Court Restaurant – L.L.B.O. (Since 1982) 633號芝蘭東街 電話：(416) 463-8770
着數過五折，平過買一送一
天天茶市
鹹甜小點一律：$1.00（早上8時至下午4時星期天除外）
下午茶中點一律：1.60（星期一至五下午一時半至四時供應）
七天營業：每日上午八時至凌晨四時
如有更改，恕不另行通告，詳情請查詢。
滋補合時燉品上市
北芪黨參燉三蛇
淮山杞子燉牛腩
北菇燉鳳爪
每盅2.50（十數款輪流更換）
薑葱雙龍蝦 4.88
白灼中蝦：4.98
薑葱炒蟹：5.98

麗斯港式餐廳
真正港式餐廳係乜？！
平！靚！正！
駛名港式奶茶！
港式扒餐 焗飯意粉 沙律咖喱 冷熱飲品
地址：4531 SHEPPARD AVE EAST
TEL: 299-5881
BRIMLEY 與McCOWAN 中間的SHEPPARD
九折，滿二十元，憑廣告（至3月底）

新萬寶酒樓
NEW TREASURE RESTAURANT LTD
登打士西街150號（卸長途巴士站對面）
定座電話：977-3778
恭祝1992年經濟大復甦！
皆大歡喜．易發發
$28.80
北京片皮大鴨（兩食）
一．片皮
二．醬薑爆葱鴨片
每隻 $7.99
凡惠顧滿廿元，每桌可獲特價壹隻，售完即止
本酒樓採用純正植物油，不含膽固醇增進健康。

二八海鮮燒臘飯店
1425 DUNDAS STREET EAST MISSISSAUGA ONT. L4X 2N4
TEL: (416) 238-1351 & 238-1352
新年，食在二八
四位新春翅餐
奉送生果或甜品
椒鹽有頭中蝦
中式驚驚柳
八仙齊恭賀
二八雙拼
龍鳳大生翅
$33.88
六位新春翅餐
杏香奶油魚柳
薑葱雙龍蝦
琥珀雙鮮
中式驚驚柳
二八福滿門
金玉滿華堂
龍鳳大生翅
$66.88
● 宵夜套餐 ●（每晚十時後供應）
$14.80
營業時間：早上11:00至凌晨二時

Flower City 花城川粵酒家
820-3838
3065-3075 RIDGEWAY DRIVE, UNIT 1-2 & 4, MISSISSAUGA
（本酒家即位於PRICE CLUB對面）
火鍋上市
北方小點，京粵小菜，特價龍蝦
馳名北京填鴨
常備北方小點，新鮮煎餅、鍋貼、蔥油餅
小籠飽、各種水餃供應。
營業時間：
星期日上午11時至晚10時
星期一至四上午11時至晚11時
星期五、六上午11時至凌晨1時
招牌和菜 $19.95
四和菜 $35.95
六和菜 $52.95
海鮮填鴨套餐 $128.00

莊園 Jang-won Restaurant KOREAN & JAPANESE FOOD
正宗日韓中料理
正宗韓日人仕經營主理下廚
為閣下獻上最地道正宗之日本及韓國美食口味
韓式燒烤，人參燉雞，日式壽司，刺身
特價午餐
訂座電話：(416) 537-5556
3 CHRISTIE ST. TORONTO CHRISTIE SUBWAY 地鐵站

壬申猴年看命理 鼠龍羊行大運

玄學家昱蒼居士批流年 地支申金透天干壬水是為納財 預測今年將會出現新局面

【本報記者阮炳忠多倫多報導】辛未羊年即將成為過去，壬申猴年轉瞬便要降臨。本市玄學家昱蒼居士預測一九九二年（壬申猴年）的流年運程，供各界讀者作為茶餘飯後談資。

昱蒼居士首先指出，生肖屬猴、屬虎的人，猴年流年較不利，行事宜保守。而生肖屬羊、屬龍、屬鼠者的運程順利平安。

他說，一九九二年流年「壬申」，天干屬水，地支屬金，由地支中金透天干壬水，是為納財。萬物皆以大地為養，行年大利東、西，不利南方。一切充滿生機變化莫測，將會出現一個新局面。

昱蒼說，清代古經「玉匣記」有關壬申流年：高下也無偏，春秋多浸溺，中夏少甘泉（夏天將炎熱），桑葉少成錢（農作物收成欠理想），三冬是嚴凍（冬季將冰寒），云斋主傷刑，因為多「罡風」（這是代表煞氣），故一九九二年氣候會是炎熱地區更加炎熱乾旱，寒冷地區更加寒冷。人們的情緒會趨於煩躁不安，饑餓、疾病、戰亂、暴行、殺伐、罪惡、示威、罷工等仍會時時見報。

他表示，世界大戰雖暫時不會發生，但東南方地區將會發生令人意料不到的大災難，中東、伊朗、以色列等地區仍有戰亂發生。世界局勢仍處於動盪不安中，一時難以平安。

至於加拿大的運程，昱蒼居士指出，地產市道繼續不景，飲食業有難關，業績會下降。銀行利率會跌至一九七七年以來最低點，估計會低至七厘以下。

他說，加拿大的政治方面，聯邦政客失民心，政黨缺乏明確政策，國民對聯邦制度的實行表示懷疑，罷工抵制情況更普遍。製造業仍不利，經濟仍不樂觀。

他說，世界經濟方面，美、加仍衰退，歐洲亦不樂觀，英國經濟更差。唯有亞洲地區較樂觀，台灣、香港、韓國的經濟均有上升之勢。

中國大陸與台灣之間的政局會有新的發展，而且有良好的改變。大陸政壇人物鄧小平將會病危，身體趨虛弱。

昱蒼居士預言，世界各地更多群眾要求政府聽他們的呼聲，尤以東方的台灣、香港、韓國等地為烈。

他說，根據「飛雲神煞流年論」，一九九二年的方位吉凶推算結果是，吉方：東、西方；半吉：西北、西南；半凶：東南、東北；凶方：南、北。舉例來說，倘房子的大門、書桌是在西二方，今年的運程頗佳，若在南方就不太理想。

昱蒼居士說，壬申猴年「文昌」流星在西方，若要子女讀書成績好，要將子女的書桌坐東向西放置。

昱蒼最後談到壬申年外幣情況說，馬克、日幣會升值。台幣市場會有利，股市會大幅漲起，台幣也會升值，投資者值得注意。

「新春大贈送」訂報就送禮

讀者熱烈捧場欲罷不能 本報延期至2月15日截止

【多倫多訊】世界日報為答謝訂戶，特於一月初舉辦「新春大贈送」活動，只要是新舊訂報的新訂戶或提前續訂者，都能獲贈精美實用的禮物。

自舉辦「新春大贈送」活動以來，每日均有大量的新舊讀者依照贈送辦法向本報訂報，本週更因期限將屆，發行組的電話響個不停，許多讀者要求展延數天。

在此欲罷不能的熱情下，發行組決定將此贈送活動延長兩週至二月十五日截止，因此請要訂世界日報的讀者，不要錯過現在訂報還可得到價值卅五元的花旗參粉或價值廿元或價值十二元之各式天仁茗茶，另每位加贈一本九二年精美生活記事手冊，贈送辦法及方式，請各位讀者詳見本報廣告。

小啟

「警察與華人社區」調查報告譯稿春節後二月七日續刊。

編輯部敬啟

嘉蘭中心慶新春 明午舉行遊藝會

【多倫多訊】一元復始，萬象更新，嘉蘭中心為與社區同慶農曆新年，定二月二日（星期日，農曆年二十九）下午一時至五時，在中心舉行農曆新年遊藝會，免費歡迎各界人士參加，並設茶點招待。

遊藝會節目豐富，包括年宵市場、攤位遊戲、幸運抽獎。

嘉蘭中心地址：中區華埠國連治路，查詢電話：598-3444。

台鄉會搶先迎春 今晚6:30時有活動

【多倫多訊】台灣同鄉會定於今天晚上六時三十分舉行新春晚會，地點在Earl Haig Secondary School（100 Princess Ave.），節目包括餐及舞台表演，票價成人每位八元，兒童每位五元，查詢電話：255-3598張理邦。

安省潮州同鄉會春節聯歡

道家太極拳社及道教蓬萊閣展開連串迎春活動

【多倫多訊】安省潮州同鄉會今年的春節聯歡宴會定於二月二十二日（星期六）晚七時在多市中區華埠文華中心三樓的翠園大酒樓舉行。屆時除豐盛的酒席外，還有潮州大鑼鼓迎賓、傳統的潮州音樂演奏及各仕商贊助大量名貴禮品作幸運抽獎，歡迎鄉親攜眷踴躍購券參加。每券三十元，售券地點除該會所（310 Spadina Ave. 林605電話340-0839），並在下列商號代售：東區祥泰超級市場、中區天美金行、金邊餐廳、同慶餅家、龍鳳餅家、永興貿易公司、大江超級市場、金山市場、明愛藥房。

【多倫多訊】道家太極拳社及道教蓬萊閣為迎接農曆壬申猴年，展開連串活動，計有農曆年初五（二月八日）的「春節聯歡」及「上元節花燈勝會」（二月十五日）以及「觀音寶誕聯歡宴」（三月廿二日）。

「春節聯歡」將在中區華埠國際城酒樓舉行，時間為二月八日（星期六）下午六時半，席券請向各分社洽購。

「上元節花燈勝會」則在二月十五日（星期六）在柯連殊鎮太極中心大禮堂內舉行，屆時將有多種不同款式的花燈公開競投，並備有精美齋菜供會眾享用，同時亦有專車自中區華埠及士嘉堡分社啟程，來回接送。

三月二十二日（星期日）即農曆二月十九日，道教蓬萊閣為慶賀「觀音寶誕」，當日在蓬萊閣舉行酬神儀式外，又有燒肉分發與各觀音會會員，並於晚間在國際城酒樓舉行聯歡聚餐。席券可向連士街一三四號蓬萊閣洽購。

社區點滴

歡度中西佳節 卡拉OK派對登場

【多倫多訊】值中國猴年新年以及西方情人節來臨之際，國際文化交流中心將假安多樂（On the Rocks）中國四川餐館，聯辦中國新年卡拉OK自助餐派對。時間是二月五日（年初二）晚上七時，地址是169 Front Street，歡迎各界人士踴躍參加，聯誼兼交友，共度新春佳節。欲知詳情請聯絡該中心：3407847，或593 5463 Miss Winny。

兩匪徒打劫加油站 搶去現款金飾

【多倫多訊】一名亞裔青年男子日前夥同一名黑人青年，打劫士嘉堡麥考溫道一間加油站，掠去少量現款和職工身上的金飾。

警方四十二分局人員表示，兩名劫匪於二十九日晚十時許，徒步到麥考溫道一六七〇號蜆殼油站服務台，向獨自當值的十六歲職員表示身上有槍，迫令事主交出現款及身上金飾。匪徒得手後逃去。

警方表示，兩名劫匪中，一名為亞裔男子，年約十七、十八歲，身高五呎五寸，中等身材；另一名劫匪為黑人，年約十八歲，身高六呎一吋。

嘉模中文學校 新學期定1日開課

【多倫多訊】天主教華僑中心主辦的嘉模中文學校，下學期課程定二月一日開課，所有舊生需於上課時繳交下學期學費。該校尚有少量學位，有意就讀者可於二月一日或八日下午一時到校報名上課。

又該校增設成人國語會話班，以羅馬拼音及由標準北平音老師教授。開課日期定二月五日下午一時半，以後逢星期六下午一時半至三時半上課，共十八堂，收費九十元。詳情可電：598-3920查詢。

民主講座更名中國國情文化講座

2月12日起新系列活動次第展開

【多倫多訊】由明日中國學會等團體聯辦經年的「民主講座」，為更廣泛探討中國問題，特改名為「中國國情文化講座」，並將於二月十二日（星期三）起再舉行新一系列的講座，地點改在北約區Cardinal Carter Academy天主教中學（36 Greenfield North York），時間均為下午七時三十分至九時三十分。

有關講題如下：

二月十二日——由陳榮開主講「反本開新——儒學對新文化發展問題的回應」。

二月二十六日——吳振明主講「中國人真的髒嗎？」。

三月十一日——何頻主講「黑社會在當今中國的發展」。

三月二十五日——陸鴻基主講「中日現代化的比較」。

四月一日——李柏雄主講「承先啟後——中國新一代知識份子如何看待傳統文化」。

四月十五日——曾家達主講「從殖民地文化到文化殖民地」。

四月二十九日——何頻主講「太子黨——中共第三代的接班人」。

五月十三日——溫偉耀主講「了斷——總評共產主義的歷史功過」。

上述各項講座歡迎各界人士參加，詳情可電：277-3884或747-8847查詢。

「租客法律權利」講座 多華會將於6日舉行

【多倫多訊】多倫多華人社區服務協會（多華會）定二月六日（星期四）下午六時至七時半，在該會多倫多辦事處舉辦「租客法律權利」講座，以粵語進行，免費歡迎各界參加。

講座由法律援助中心余志超律師主講，內容包括解釋作為租客在法律上的權利，例如租金、維修、迫遷、收樓等問題，適合現正租住房屋人士參加。查詢或報名可電：977-4026。

中醫師 吳海峯

曾任中醫考試典試委員、醫學教育委員、中醫公會及學會理事長、中華函授中醫大學教授，曾為蔣總統經國先生及夫人多年診病，深得其信任及讚揚。

精治內科（咳嗽、氣喘、失眠、高血壓、糖尿病、不孕症等）、兒科、皮膚科（濕疹、面皰、癬、帶狀疱疹、脫髮、搔癢、風疹）、婦科（經、帶、胎產）、瘤科、眼耳鼻舌咽喉口腔科、肝膽科、泌尿科（腎及膀胱病等病、各種疑難重症）富有五十餘年臨症經驗，活用中藥或方劑針灸等法從根治療▲門診時間：星期一至星期五上午十時至下午二時，下午五時至七時，星期六上午十時至下午二時，星期日上午十時至十一時，診所在士加堡華埠附近，必須預約，請電話（416）292-1253協定時間。

上海著名老中醫 奚永江 教授應診

祖傳方脈、針灸，臨床經驗五十年，中醫學院執教卅年，歷任中國針灸學會第一屆理事，中國國務院第一屆學位評審委員，上海市醫療事故鑑定委員會委員，中醫組組長，上海市第一人民醫院針灸顧問，上海市針灸學會副主任，上海中醫學院教授，針灸推拿系主任，上海中醫藥研究院專家顧問，針灸博士生導師，上海國際針灸班副主任，加拿大中醫藥針灸學會名譽顧問，多次赴美國、日本講學，主編針灸學、針法灸法學、針灸學辭典等書。

專治老人病、癱瘓、類風濕性關節炎、慢性腎炎、男女不孕症、各種痛症、麻痺、過敏等症。

診所：923 GERRARD ST. E. 芝蘭商場對面

門診：上午十時至下午七時 逢星期五休息　預約電話：462-3744

招收愛好中醫學、針灸學學生數名，詳情面洽。　291-6469

跌打醫師 蘇暢流

少林神指氣功點穴推拿治療

精醫

跌打扭傷、風濕骨痛、關節腰痛、坐骨神經痛、肩風炙、手足無力、抽筋麻痺、運動傷害、失眠心跳、痔瘡病血、陽痿早洩，見效迅速。

推拿：

舒筋活絡、消疲勞、減肥、養顏、回復青春。

地址東區唐人街 757 GERRARD ST. E. TORONTO

預約電話463-9821 或726-6208

可預約上門，逢星期四休息

東方氣功學院

本學院由中國名女氣功師沈環主理：

一、沿用中華氣功正規教學，講練結合，教授強身治病、延年益壽氣功。

二、氣功點穴按摩疏通經絡，治療奇難雜症及頸、腰、椎、坐骨神經痛等各種痛症風濕骨痛等症

三、神奇顯效的氣功減肥健美，一個月內可減體重10至20磅，無效分文不取。

四、精醫全禿、普禿各種禿髮及面部暗瘡酒糟鼻。

五、教授醫療專業推拿、按摩腳底按摩。

地址：士嘉堡益群市場旁邊一樣間影視樓上

6 GLENWATFORD DR.2FL SCARB.

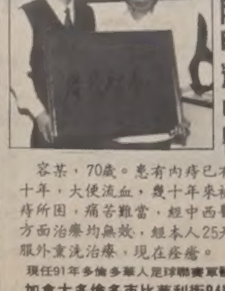
(MIDLAND/SHEPPARD)

TEL:(416)321-8060

精醫

痔瘡　傷患跌打　頸腰椎病　坐骨神經　骨刺　骨質增生　關節炎　周身串痛　風濕腰痛　關節紅腫　手指變形　類風濕

羅某，男，60歲。自訴雙上肢關節疼痛，變形，功能障礙三年。一九八五年元月因受寒冷後致左腕關節疼痛，蔓及雙手指間、掌指、腕、肘及膝關節疼痛，功能障礙、凸出。服用強的松、地塞米松、布洛芬等藥治療，病情仍未能控制。除上症外，伴有疲乏無力，怯寒肢冷，肢體麻木，頭暈，脘腹脹痛，納差，便溏，舌薄苔，苔白，脈弦細。檢查：雙手指畸形左2－3、右3－4指間關節呈PIP梭形腫脹，壓痛，雙肘屈曲位不能伸直，雙膝關節輕腫，壓痛，心肺正常。證屬肝腎虧虛脾胃虛損，治以益補肝腎，調補脾胃。服中藥60日關節疼痛，功能障礙明顯好轉。查ESR 47毫米/小時，RF：陽性，服藥40日中藥，查：ESR 17毫米/小時，RF：陰性，痊癒。



鳴謝陳明輝中醫

容某，70歲。患有內痔已有幾十年，大便流血，幾十年來被內痔所困，痛苦難當，經中西醫多方面治療均無效，經本人25天內服外熏洗治療，現在痊癒。

現任91年多倫多華人足球聯賽軍醫

加拿大多倫多市比華利街94號

中醫骨傷科研究學會

預約電話(416)586-1237

診症時間每日上午十時半至下午七時

免收診金星期日休息

中醫 針灸 跌打

廣州中醫學院首屆畢業

廣東醫學科學院主治醫師

廣東省中醫院　廣東省中醫藥研究所

三十餘年經驗 李炳耀 中醫診所

內、外、婦、兒科、跌打、皮膚病專科

感冒發熱　咳嗽哮喘　頭痛鼻病　風濕骨痛

腰腿痹痛　失眠心跳　皮膚痕癢　牛皮癬白蝕

婦女諸病　陽萎痔瘡　口眼喎斜　頭暈癲癇

電話：591-7279

430 DUNDAS ST W. 203室（國際城酒樓對面）

每日上午十一時至晚上七時逢星期四至下午三時

假牙診所

安省註冊　假牙專科

吳乃恩　周全安

正統訓練　經驗豐富

專門：全口假牙、合金牙托

即日：大小修理、舊牙翻新

代辦：牙科保險、政府補助

十週年大優待　請即光臨垂詢

兩大診所為僑胞服務

第一診所：華埠登打士西街418號二樓（星島日報對面）598-4462

第二診所：士嘉堡3850 Sheppard Ave. E. Agincourt Mall(正門側) 609-3288

拳術家跌打老中醫

黃飛鴻嫡傳徒孫

陸鏡榮

偕授男 陳志尚

本人親自回港，採辦大批中國特效藥材，膏丹丸散帶返，積六十二年經驗，精醫新舊患跌打症及教授中國功夫，醒獅技術，特此敬告親友同好。

地址：寶雲街一百號二樓即士巴丹拿道三三九號生號酒家後面第一個街口 100 BALDWIN ST. 1/F. TOR.

電話：五九八－一〇〇八

中國功夫健身學院同人啟

西醫湯樹錶

DR. S. K. TONG

現遷往士嘉堡

4190號芬治東街408室

（夾美蘭街）

全日應診

內外全科、驗眼（OHIP 包）

預約電話：293-7681

溢昌參茸藥材行

駐診中醫師 陳佩瑗

294 SPADINA AVE SUITE 288 / 中區唐人街 TEL:348-8766

參茸補品，最好最平！

專營：北高麗參　原吉林參　吉林鹿茸　燕窩海味　花旗洋參　國藥配劑　各類成藥

太康參茸藥材行

TAI KANG GINSENG & HERBS CO.

38年臨床經驗　女主任中醫師：丘瑋玲駐診

內外婦兒全科，跌打、針灸、推拿、氣功

精醫：三叉神經痛、口眼歪斜、坐骨神經痛、風濕痹痛、鼻敏感、耳鳴、耳水不平衡、偏頭痛、哮喘、戒煙、減肥、婦女經痛、不孕症、男性不育、前列腺炎、痔瘡脫肛、膽、腎結石、白內障、青光眼、濕疹、暗瘡、退斑等。

電話：(416)297-6876

2301 BRIMLEY RD SCARBOROUGH ONTARIO CANADA

CHARTWELL SHOPPING CENTRE（士嘉堡華人商場） UNIT 142

萬草堂

地址：新世界飲食中心側

3628 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE M2H 3B2

TEL:(416)496-1996

信譽好

花旗參六五折起

(FROM 35 % OFF)

價錢由$25半磅起

其他貨品九折

（特價品除外）

數量有限售完即止

三週年大特價

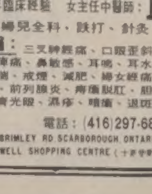
專營：上等純正加大花旗參，藥材　高麗參，海味　野山參，補品

專治：男婦兒科　跌打針灸　咳嗽哮喘　風濕骨痛　頑久雜症

太醫珍傳名中醫 秉其禮處方配藥

規模大

足底按摩療法



足底按摩研習班

由中華全國中醫師學會病理按摩講師

關竹君中醫師主講

職業班$380 —十二堂

理論實習並重，在短時間內學會如何將體內的膽固醇，尿酸，血糖，蛋白尿排出體外。

特別針對長時間吃藥而不見效的各種疾病。

翠廬／藥軒 教授足底按摩，自我治療

文華中心二樓201室電話348-8592 12 NOON-7 PM

DR. LIEU TRAN

DENTIST

陳氏翠柳牙醫診所

—安省註冊診所—

• 統治口腔全科

• 定期洗牙

• 緊急治療，牙齒保健

• 華語及越南語服務

預約電話：538-0758

香港加拿大關係日益密切 雙方皆有利益

【溫哥華訊】去年香港移民到加拿大的人數，超過兩萬五千人，一九九二年的人數還會增加。

據加拿大駐港專員指出，不僅是香港人喜歡移民加拿大，而香港到加拿大求學的學生人數也是佔各國留學生首位，目前有一萬七千人。

加拿大駐香港專員海根巴漢卅日在溫市指出：香港與加拿大的關係密切，這對雙方皆有利益。

海根巴漢在返回渥太華述職經過溫哥華時表示：雖然九七大限為期不遠，但香港今年的經濟成長仍將為百分之三到百分之四。

他指出：此一成長率與以往相比，也許不算高，這並不包括深圳的經濟成長，因為該特區的經濟多操縱在香港投資者手中，他估計，在該區有一萬五千萬個香港與大陸合資企業，僱用了三百多萬工人。

去年加國駐香港公署，只發出了二萬六千六百四十七個移民簽證，較一九九〇年增加了百分之十八，但申請的人數卻下降了百分之四十九，祇有九千四百八十人。

辦理移民的顧問及律師們指出：在香港申請移民的人數減低，並不是真正的申請人數減低，而是由於申請案等候期限過長，而使很多人到加國鄰近國家或歐洲國家申請。

目前在香港申請移民到加拿大，需要等候兩年，申請案才能被處理，香港移加人數在一九九四年以前不會減低，加拿大是香港最受歡迎的國家。

移民加拿大的香港人士，歷年來一直都在增加，在一九八六年時，每年祇有五千九百八十三人、一九八七年上升到一萬六千一百七十人，一九八八年又上升到兩萬三千二百八十一人，在一九八九年時略降，共一萬九千九百零八人。不過到了一九九〇年，又再度上升到兩萬八千八百廿五人，一九九一年則略降，為兩萬六千六百四十七人。

香港移民來加後，多定居在安省與卑詩省，例如一九九〇年定居在安大略省者有百分之五十五、卑詩其次，佔百分之廿六，到安省的移民有百分之九十六定居在多倫多，到卑詩省的人，有百分之九十七點五定居在溫哥華。

書法家曾坤榮趕來加拿大為其弟曾淼源的書法個展，作裱背工作。

九一年獲日本國際書法賽大獎 在加卻找不到適合的裱褙人選
曾淼源書法展 老哥自台抵加「助陣」

【溫哥華訊】書法家曾淼源定於二月一日至九日在中華文化中心列治文辦事處舉辦中國書法展覽，他展出的卅餘幅作品，是由他在台灣的哥哥專程趕來溫哥華為他裱褙的。

曾獲九一年全日本國際書法比賽海部教育所長賞的書法家曾淼源，自台灣移民來溫哥華還沒有多久。他在書法上的成就立即受到列治文地區僑社的重視，並邀請他參加農曆新春期間的書法展活動，因而他立即趕出二、五十件包括了楷、草、行、隸、篆等各體書法的作品。

當他完成了這些個展的書法作品後，卻發現將作品加以裱褙或裝框，不像在台灣那麼方便。有些地方可以裱褙中國的書畫，但裱褙的水準不如理想，有些地方裱褙得不錯，但裱褙的價格高得嚇人。

曾淼源的這項困擾傳到他在台灣的哥哥曾坤榮那裡之後，曾坤榮立即趕來溫哥華，幫他的弟弟將個展所需的作品，一一裱褙好。曾坤榮也是一位書法家，他參加日本書道展曾獲金牌賞。曾坤榮非但擅長各體的書法，而且在裱褙、金石方面，亦有相當的成就。他放下在台灣的工作，趕來溫哥華為他的弟弟裱褙個展的作品，他感到愉快極了。

這對情深的兄弟從小就對書法產生濃厚的興趣，在他們的父親曾運來的指導與影響下，從小一起練習書法，並相互切磋。

他們兩兄弟在學期間便經常代表學校，參加各種書法比賽，並捧回無數的大小獎章與獎狀。

去年他們兄弟倆曾一起參加在日本舉行的國際書法比賽，弟弟曾淼源獲得海部教育所長賞，哥哥曾坤榮則獲得書道展的金牌賞，雙喜臨門，傳為佳話。

曾淼源說，他未移民來溫哥華前，兄弟倆便因各人忙各人的事業，而聚少離多，但哥哥仍經常透過電話，鼓勵他要在書法上努力與突破，使得他不管工作多忙，每天都抽空提筆練字。

曾坤榮說，他看到弟弟在溫哥華交到那麼多好朋友，而且有機會在異國推展中華傳統的藝術文化，他感到很欣慰。趕來溫哥華為弟弟裱褙舉行個展，他說，他的心情要比他弟弟還要興奮、更驕傲。

市長決減低幫派份子在學校活動
將與教育局主席及警察局長開會擬對策

【溫哥華訊】溫哥華市長金寶將召開高級主管會議，商討如何改進學校安全，以及減低幫派份子在學校中的活動。

金寶卅日指出：他將與教育局主席克爾西、警察局長馬歇爾舉行會議，以杜絕幫派份子在溫市中心東區學校活動，他們在校中吸收幫派會員，令很多學生家長憂慮。

一名日升小學的學生家長巴爾勃請求警察局改進學校安全。

金寶說：「具體的步驟是目前最需要的」，金寶也是溫市警察局的主席。

學生家長巴爾勃代表日昇學區的三個小學及學生家長，要求警察局立即採步驟，組織推動委員會，擬具各學校保護學生安全的步驟。

巴爾勃指出：學生家長並不是要求增加警力。他說：「我們希望在溫市東區，重新指派服務警員，家長們希望委派對該社區有了解及建立了良好關係的警察。」

另外一位日昇學區學生家長狄可遜，他曾協助巴爾勃撰寫報告書。他表示：當他們聽到在去年十一月間，在士達孔拿及西摩區各學校附近發現大量避孕套及注射針頭後，皆非常沮喪，家長們不願意在學校附近發現這些物件。

家長們提出了很多要求，包括增加警力巡邏、增加路燈，加強學校標誌案。

家長們希望在該區工作的警察，至少要有五年的經驗及願意化時間與兒童們在一起，一些家長們發現他們的子女被幫會份子爭取，為他們派發毒品。

圖片展反映人頭稅繳付者實況
內容包括華人早期家居、工作等狀況

【溫哥華訊】卑詩省人頭稅繳付者及其家屬聯盟，將於二月三日至十五日，在高士定西街七五七號Sinclair Centre Atrium舉行加拿大華人歷史圖片展覽，內容以本世紀初華人移民為焦點，反映當年人頭稅繳付者的生活情況。

展出的圖片共廿四幅，內容多樣化，包括早期華人的家居狀況、工作環境、結婚禮儀、兒童學校、節日慶祝、建築鐵路、河邊淘金、人頭稅證書等珍貴圖片。

該批圖片來自卑詩省不同的歷史檔案室，部分則來自私人珍藏，經義務工作人員多番努力才收集和整理出來。

類似的圖片展覽也曾在多倫多及驟水域舉行，但這次在溫哥華的圖片數量更多，內容也較全面。

圖片多是拍自二次大戰之前，其中以十九世紀末及廿世紀初的照片為主。

據該聯盟主席黃玉民表示，是項展覽的圖片均有關華裔加拿大人，其中可見華人在加拿大的歷史及豐富傳統。

他說：「展覽可以培養對我們社區的進一步了解，並促使我們更積極地面對社區的問題。」

當年華人移居加拿大須繳付人頭稅，每人五百元，相當於當年一個工人的兩年薪金。

自一八八五年至一九二三年，共有八萬一千名華人來自中國，其中又以來自中國南方地區如廣東的中山、四色的勞工為主。

隨九七年逼近 加港關係益形密切
海根巴漢表示：加國將就人權、選舉、資訊流通等事宜向香港提供協助

【溫哥華訊】加拿大駐香港專員海根巴漢表示，隨著一九九七年的來臨，加港兩地的關係將會更為密切，加拿大更會就人權、選舉程序、資訊流通等事宜向香港提供協助。

在港加商會的午餐會上，海根巴漢指出香港前途對加拿大的利益有很大影響，如果香港繼續保持繁榮，加拿大亦會得到很多好處。

他說：「中國大陸經歷天安門的悲劇後，加拿大政府的政策在於致力幫助香港建立信心，其中一項主要目標是協助香港行使中英聯合聲明所保障的自主權。」

他又說：「香港的成功在於能夠結合中國式的企業精神和西方的政府、法例和個人自由。這些基本的價值對香港的長遠穩定與繁榮非常重要。」

海根巴漢表示，加拿大願意幫助香港建立開放、實踐和民主的制度，並分享加拿大發展人權、公民權及現代選舉制度的經驗。

在二月份，加拿大政府更會就自由資訊及保障個人隱私權等方面向香港提供意見。

加港兩地的雙邊合作協議有效期將跨越九七，內容包括航空、引渡罪犯、環境、經濟合作諸方面。

加港影視合作協議亦於去年六月簽署，已有一套在溫哥華取景的電影正在香港上映。

香港正在加拿大設立經濟及貿易處，反映政府之間的緊密聯繫。

民間的接觸也很多，包括在香港舉行的加拿大節，及在加拿大五個城市舉行的香港節。

他又指出，加港兩地的投資規模也很大。例如香港的匯豐銀行、怡和等大公司在加拿大均有重大投資，酒店、食物、科技通訊等行業也有明顯的香港資金參與。

相對來說，加拿大在香港也有投資在銀行、法律、會計等行業。食品及漁類產品更是大受港人歡迎。九一年加港貿易金額超過二十億加元。

加港兩地的密切關係，還表現在其他方面。例如每七名溫哥華居民中，便有一名來自香港。自六〇年以來，差不多有三十萬香港人移居加拿大。

在香港，曾在加拿大受教育的人也超過八萬。

士達孔拿社區中心 年初一辦「新春同樂」

【溫哥華訊】士達孔拿社區中心為慶祝中國新年，定於二月四日（星期二）的大年初一，舉辦「新春同樂」的節目。

士達孔拿社區中心說，節目從上午十一時至下午一時，內容包括各項表演、中國書法及手工藝示範、燈謎、遊戲及新年美食，不收費用，歡迎各界人士參加。

這項新春同樂的活動，在該中心體育館內舉行。士達孔拿社區中心是在華埠奇花街六〇一號。

卑詩大學台灣聯誼會春節辦活動
卡拉OK大賽歡迎參加

【溫哥華訊】卑詩大學台灣聯誼會定於春節期間舉行卡拉OK大賽，歡迎會員及非會員參加，以共度歡樂的中國農曆春節。

據卑詩大學台灣聯誼會會長彭元興說，該會籌集到很多獎品，並撥出獎金，以頒給這項大賽的優勝者。

卑詩大學台灣聯誼會是一個由卑詩大學來自台灣的教職員生共同組成的團體，他們經常舉辦各類的活動。

彭元興說，這項「以歌會友」的活動，將分初賽及決賽。優勝者除獲得獎品及獎牌外，第一名可獲獎金一百元、第二名七十五元、第三名五十元。

初賽定於二月八日上午十時在列治文的逸閣餐廳舉行，決賽則於二月廿二日晚七時在卑詩大學學生活動中心的舞廳舉行。

卡拉OK大賽的評分標準是：音色百分之四十、技巧百分之廿五、台風百分之廿五、服裝百分之十。

卑詩大學台灣聯誼會說，這項比賽的報名截止日期為二月五日，報名地點包括卑詩大學學生活動中心241 H、逸閣、台北經濟文化辦事處、四季製衣廠、德成糧油、景福超級市場等。或以電話二七〇一七五四七與林玉婷同學連絡。

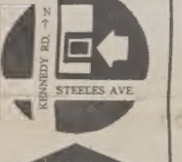
碟廊

鐳射專門店 已到猛片

上海假期 賭霸 人鬼神 黑雪 逃學威龍

張學友91演唱會 雪兒 五虎將之決裂

Disc
LOUNGE LASER GROUP
7077 KENNEDY RD., UNIT 7 MARKHAM.
TEL.: (416) 513-1429



八五折酬賓 並加送套票五張

黃 + 怡 + 富 = HWY 7

黃金商場 怡景山莊商場 富景商業中心 寶藏

租金特平

黃金商場（1991年秋入伙）

佔地近五畝，大小店舖凡六萬平方呎，矗立八萬呎寫字樓大廈，車位多至 500 數，百商匯集，營商致富，十足把握。

詳情請電：
宋偉‧黃志聖
321-2218

富景商業中心（1992年秋入伙）

三萬伍仟呎全天候，室內商場，設計獨特，別具一格，店舖面積由 300 方呎至 1,000 方呎，適合各類行業，酒樓面積 7,000 方呎，另加4,000 方呎地庫。旺人旺地旺財，生意永久。

Century 21 LANDSTARS REALTY INC.
廿一世紀 富誠地產公司

2347 KENNEDY ROAD, SUITE 200, SCARBOROUGH, ONTARIO

BUS : (416) 321-2218 FAX : (416) 321- 2974

黃金商場已有下列商戶：匯豐銀行、ROBIN'S DONUTS、天仁茗茶、素食軒、H.D. 電視音響器材、黃金鐳射影視、元泰家電中心、西藥房、港式餐廳、北方小食、兆豐超級市場、旅行社、沖曬、西餅、海鮮店、粥麵小食、花店、高級髮廊、室內設計等。

尚餘小量靚舖適合下列行業：書局、眼鏡店、窗簾店、珠寶行、電腦、皮具、皮草、時裝、精品、體育用品、電器、工藝品、婚紗等。